

## Guía de seguridad en vehículos para todos tipo de terreno

Las siguientes directivas de seguridad ayudarán a reducir los riesgos de lesión cuando se usan los ATV, vehículos de servicio agrícola.

### Directivas de capacitación o entrenamiento y reglamentos

- Capacite a los trabajadores a conducir con seguridad cada ATV sobre una gran variedad de condiciones.
- Establezca un programa de mantenimiento de ATV que cumpla con las recomendaciones del fabricante para el funcionamiento adecuado del ATV. Provea acceso fácil a un medidor de llantas de baja presión y un equipo de herramientas del fabricante (o algo equivalente).
- Requiera que la ropa y el equipo de protección personal (PPE) sea adecuado para las condiciones de funcionamiento. Por ejemplo, es necesario llevar botas fuertes, camisas con mangas largas, guantes, y lentes de protección cuando se trabaja en la maleza. Se necesita equipo de protección personal (PPE) para proteger contra productos químicos cuando rocía. Los fabricantes de ATV piden el uso de cascos aprobados por la posibilidad de altas velocidades y terreno peligroso.
- Use las mejores prácticas para asegurar y distribuir las cargas. Asegúrese de que los trabajadores sepan y sigan los límites de peso de ATV para remolcar y llevar carga.
- Comunique a todos los trabajadores y contratistas de los peligros específicos de ATV, como: cruzar carreteras, laderas empinadas, zanjas de drenaje, y terreno desnivelado.
- Establezca reglamentos que declaran donde se prohíbe usar ATV, tales como: sobre carreteras pavimentadas o públicas y en áreas muy traficadas.
- Requiera que todos manejen a velocidades seguras para evitar peligros posibles. Ponga énfasis en mantener la velocidad adecuada para el tipo de terreno donde se viaja, por ejemplo: lodo, nieve, zanjas, y grava.
- No permita que los conductores lleven pasajeros en los ATV que son solo para una persona.

**Advierta a los otros conductores si usted observa prácticas inseguras. Fomente a los conductores a que ellos también adviertan y hagan lo mismo que usted.**

### Inspección antes de usar un ATV

Antes de arrancar el ATV:

- Revise el nivel de aceite en el motor y busque para ver si hay alguna fuga de aceite o gasolina.
- Revise cada llanta: su condición y la presión de aire adecuada.
- Revise para ver si hay piezas flojas o piezas ausentes.
- Asegúrese de que las luces delanteras, de frenos, y de emergencia funcionen adecuadamente.

Después de arrancar el ATV:

- Asegúrese de que los siguientes dispositivos funcionan adecuadamente y que estén limpios: el acelerador, los frenos, y los controles de los cambios.
- Haga rebotarlo para probar la suspensión y para asegurarse de que funciona adecuadamente.
- Ponga los frenos de emergencia y suéltelos para asegurarse que funcionan bien.
- Muévelo despacio hacia delante. Pruebe la dirección. Pruebe los frenos. Debe pararse suavemente, sin tirar ni moverse lateralmente.

**¿Han reportado inmediatamente los conductores de ATV cualquier daño o falla mecánica para que las reparaciones se puedan cumplir? Si hay asuntos de seguridad posibles, deje de usar el ATV y póngale una etiqueta que diga “fuera de servicio.”**

# Sugerencias de seguridad para los conductores

## Cuando viaja mantenga sus:

- Pies sobre los pedales;
- Rodillas hacia el tanque de gasolina;
- Manos en el manubrio;
- Atención en la dirección donde viaja.

## Cuidado con el terreno:

- Cuidado con las pendientes muy inclinadas, los barrancos, hoyos, o zanjas.
- Manténgase lejos de los obstáculos tales como ramas que cuelgan bajo o cables que cruzan por arriba de las carreteras.

## Seleccione velocidades adecuadas:

- Mire adelante y seleccione una velocidad que es adecuada para el terreno, las condiciones y su experiencia.

## El diseño de ATV requiere que uno mueva el peso del cuerpo para ayudar el equilibrio y el control:

- Cuando viaja cuesta arriba inclínese hacia delante.
- Cuando viaja cuesta abajo inclínese hacia atrás.
- Cuando gira inclínese hacia delante y al lado donde gira.
- Cuando cruza una ladera, inclínese cuesta arriba.
- Evite los surcos que pueden atrapar a la rueda que está cuesta abajo y que puede ocasionar una volcadura.
- Prevenga que un ATV se vuelque hacia atrás y cuesta abajo. Sin embargo, si esto sucede, inclínese hacia delante y use los frenos delanteros para detenerse. Usar el freno trasero podría ocasionar que el ATV se vuelque hacia atrás.
- Si es necesario detenerse por una emergencia, ponga su cuerpo en el centro del ATV y aplique los frenos de forma pareja.

## Llevar una carga:

- Mantenga la carga menos del peso recomendado. Distribuya adecuadamente y amarre la carga con seguridad y guarde más distancia para frenar.
- Considera el tipo de carga que lleva. Por ejemplo, la carga líquida en un tanque para rociar cambiará el centro de gravedad del ATV sobre un terreno desnivelado.

## Estacionar los ATV:

- Estacione el ATV en un terreno nivelado o perpendicular a una pendiente. Si no se puede evitar estacionar el ATV cara hacia abajo, ponga el ATV en reversa y ponga los frenos de emergencia.

## Transportar los ATV:

- Es peligroso manejar los ATV para subirlos y bajarlos sobre rampas. Se recomienda usar plataformas de remolque porque los remolques por lo general son más bajos que las tinas de las camionetas, reduciendo considerablemente el ángulo de carga.
- Si la única opción es usar la tina de una camioneta, use rampas de metal de buena tracción amarradas con seguridad a la cola de la camioneta con dos correas para evitar que las rampas se desprendan al cargar y descargar.
- Cuando sea posible, reduzca el ángulo de la rampa usando un terraplén, una pequeña colina o una pared para cargar.
- Use un cable para cargar y descargar un ATV que esté dañado o que lleva una carga.
- Ponga la transmisión en uno de los cambios y ponga los frenos de emergencia. Asegúrese de que los amarres de seguridad sean suficientemente fuertes para la carga.

## Usar en las calles y carreteras:

- La ley de Oregon (ORS 821.19 a partir de septiembre del 2011) permite que los ATV usen carreteras públicas cuando:
  - Viaja entre los ranchos, campo o labor agrícola.
  - Tiene una licencia de conducir válida
  - Se viaja a menos de 20 millas por hora
  - Permanece a la derecha cuando en la carretera
  - Se usa faros, luces
  - Lleva a plena vista una señal de vehículo lento
- Tiene que asumir que los otros conductores no lo miran. Los conductores tienen la tendencia de buscar otros carros y por lo general no se dan cuenta de los vehículos más pequeños. Maneje defensivamente y guarde la distancia para otros vehículos.
- Los ATV, con sus ruedas de baja presión y la suspensión fuerte, no están diseñados para ser usados en la carretera. La mayoría de los fabricantes recomiendan que no se usen los ATV en las carreteras pavimentadas.
- Cuando se requiere viajar en la carretera, considere usar los vehículos que están diseñados para la carretera.